

VOSWINKELクイックリリースカップリング

HPシリーズ



カップリング付属のスリーブは軸方向のどちらにも移動可能で、内部に固定されたスプリングによって固定位置に戻ります。カップリングを外す際、スリーブは軸方向どちらにスライドさせても外すことが出来ます。オスとメスのカップリングは精密なスナッピンボールによって安全にロックされます。

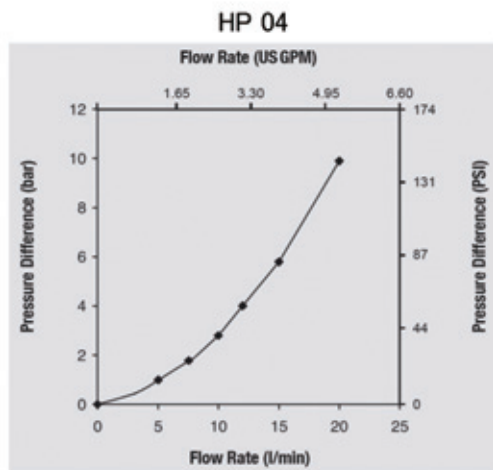
カップリングが外された際、バルブが自動的に閉じてオイルの漏れを防ぎます。

VOSWINKELは農機だけでなく乗り物や建設設備向け油圧システムに対応する幅広い製品群を提案します。モジュール式设计により、国際規格に順ずる多数のコネクターが利用可能です。

ブループッシュロック機構
ISO 7241準拠

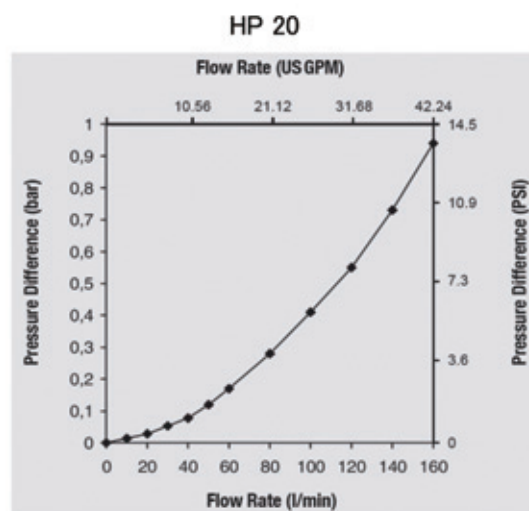
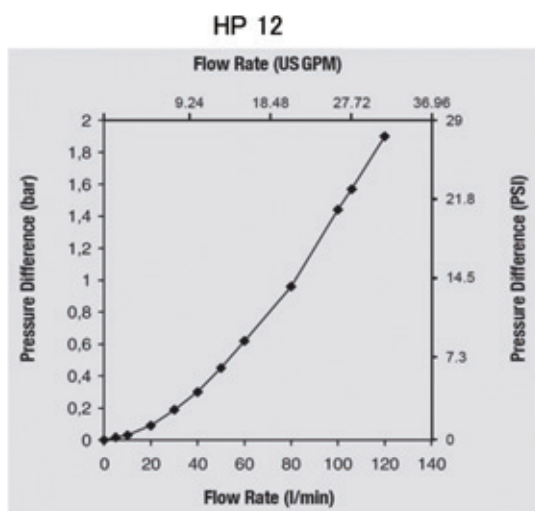
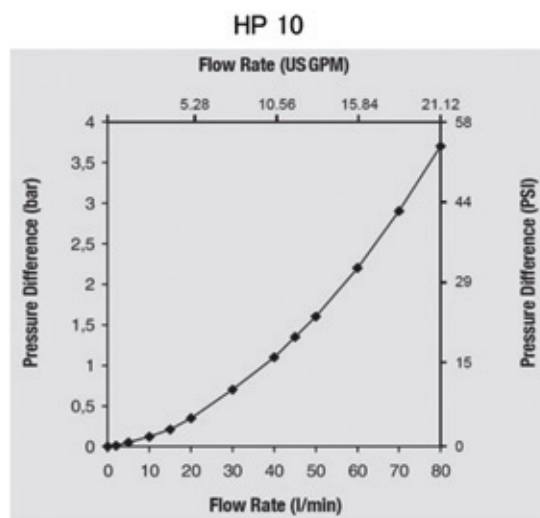
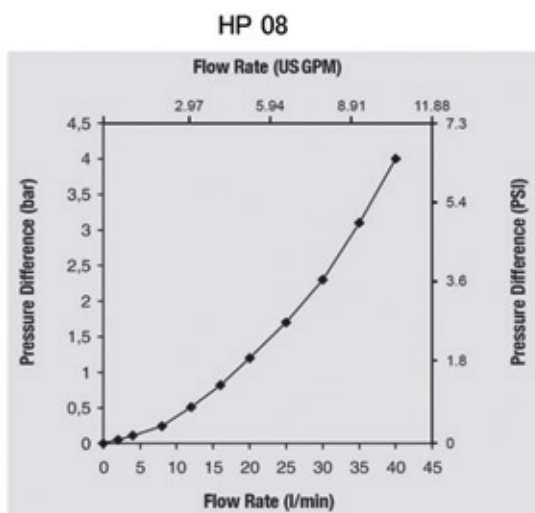
表面処理: 三価クロメート
シール材料: NBR, PTFE

	最大圧力 [MPa]	バースト圧[MPa]		
		接続時	オス	メス
HP04	25	100	100	100
HP08	25	100	100	100
HP08A	25	100	100	100
HP10	25	100	100	100
HP10	25	100	100	100
ZP10	25	100	100	100
AP10	25	100	100	100
HP12	25	100	70	100
HP20	25	100	100	70



曲線は減衰の無い継手を使用した場合にのみ有効です。

流体: 油圧油36mm²/s



株式会社 **オーツカ** **OHTSUKA CO.,LTD.**

No.1-7-19, Minami-Shinagawa, Shinagawa-ku
TOKYO, JAPAN

本社/産業機器部
〒140-0004 東京都品川区南品川1-7-19
TEL: (03) 3472-0141 FAX: (03) 3472-1209
<http://www.ohtsuka-jpn.co.jp/>

名古屋支店: 〒471-0838 愛知県豊田市緑ヶ丘4-51-3
TEL: (0565) 29-2281 FAX: (0565) 29-2283

大阪支店: 〒557-0063 大阪府東大阪市川俣3-1-39
TEL: (06) 4307-5851 FAX: (06) 4309-8158

九州支店: 〒811-0119 福岡県糟屋郡新宮町緑ヶ浜2-6-1
TEL: (092) 962-3661 FAX: (092) 963-0051

VOSWINKELクイックリリースカップリング

FFシリーズ



FFは先進のフラットシール機構を持ったカップリングです。高品質の材料を使用することでISO16028に規定された圧力以上の高圧下での使用を可能にしました。

フラットシールの機能は広く知られています。FHシリーズの革新性は全てのサイズが標準に準拠していることです。フラットバルブ構成は脱着時の油又は空気の漏れを

最小にすることが出来ます。

このカップリングの主要な使用箇所は、油漏れの許されないエンジン周り及び油圧工具です。モジュール設計により国際規格に準拠した多種の製品が利用可能です。

フラットフェイス機構
ISO 16028準拠

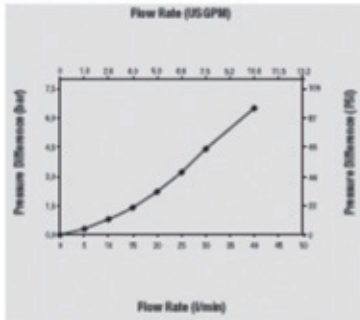
表面処理: 亜鉛ニッケル合金鍍金

シール材料: NBR, PTFE

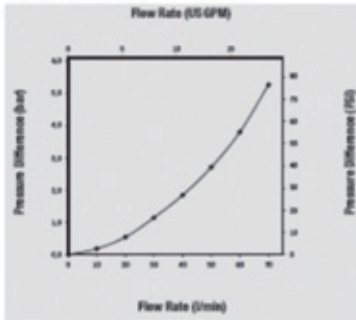
	最大圧力 [MPa]	バースト圧[MPa]		
		接続時	オス	メス
FH06	40	170	150	122
FF10	35	110	150	110
FU10	35	170	150	—
FF12	35	125	150	125
FU12	35	150	140	—
FH16	35	120	110	110
FF19	35	120	130	120
FU19	35	160	160	—
FH25	26	80	80	80
FX38	30	100	100	100
FH51	25	100	100	100

曲線は減衰の無い継手を使用した場合にのみ有効です。流体：油圧油36mm²/s

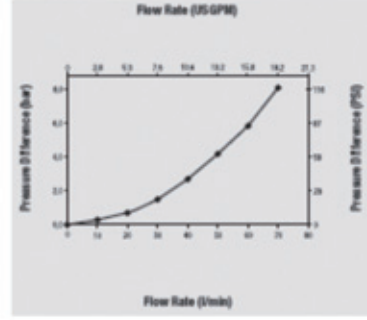
Series FH 06 • BG 1 • Nominal Size 6,3



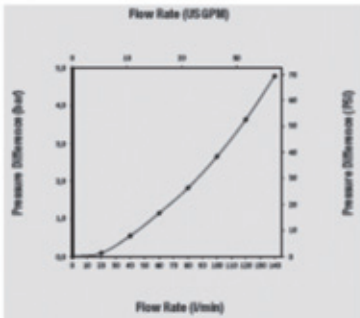
Series FF 10 • BG 2 • Nominal Size 10



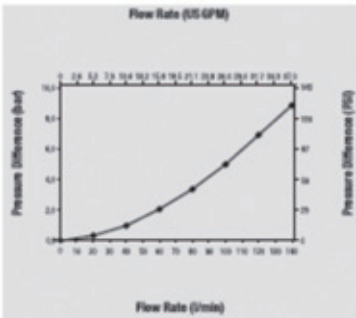
Series FU 10 • BG 2 • Nominal Size 10



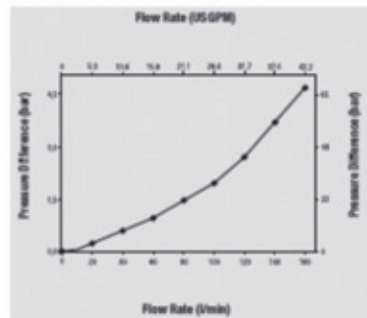
Series FF 12 • BG 3 • Nominal Size 12



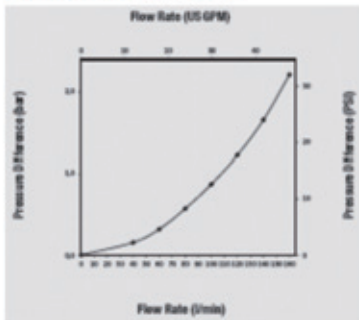
Series FU 12 • BG 3 • Nominal Size 12



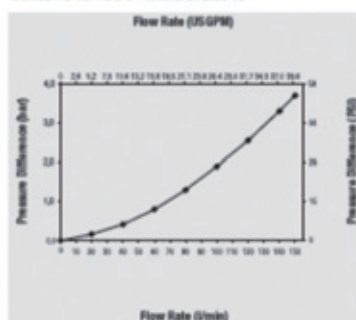
Series FH 16 • BG 4 • Nominal Size 16



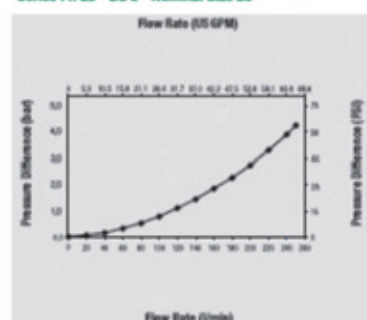
Series FF 18 • BG 6 • Nominal Size 18



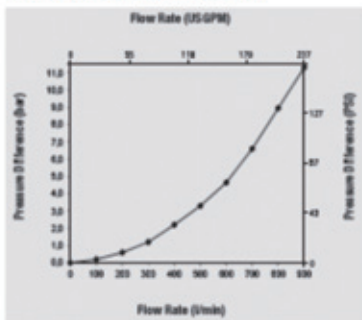
Series FU 18 • BG 6 • Nominal Size 18



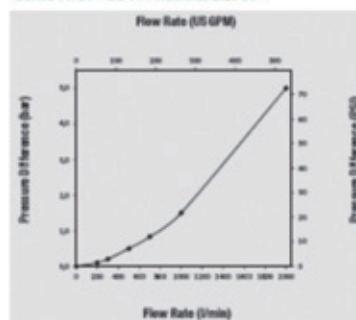
Series FH 25 • BG 8 • Nominal Size 25



Series FX 38 • BG 12 • Nominal Size 31,5



Series FH 51 • BG 14 • Nominal Size 50



株式会社 **オーツカ**

OHTSUKA CO.,LTD.

No.1-7-19, Minami-Shinagawa, Shinagawa-ku
TOKYO, JAPAN

本社/産業機器部

〒140-0004 東京都品川区南品川1-7-19

TEL: (03) 3472-0141 FAX: (03) 3472-1209

<http://www.ohtsuka-jpn.co.jp/>

名古屋支店: 〒471-0838 愛知県豊田市緑ヶ丘4-51-3

TEL: (0565) 29-2281 FAX: (0565) 29-2283

大阪支店: 〒557-0063 大阪府東大阪市川俣3-1-39

TEL: (06) 4307-5851 FAX: (06) 4309-8158

九州支店: 〒811-0119 福岡県糟屋郡新宮町緑ヶ浜2-6-1

TEL: (092) 962-3661 FAX: (092) 963-0051

VOSWINKELスクリーオンカップリング

HSシリーズ



スクリーオンカップリングはスリーブを終端までねじ込むことで接続を行います。スクリーオンカップリングはねじ込みの終端で双方のバルブが一体化するように設計されています。この設計は、一部の重建設機械に最適です。この製品はHPシリーズより高圧で使用可能です。

スクリーオンカップリングは、両端が5MPaまでの加圧状態でも接続可能です。ねじ込み式のロック機構は振動による抜けを予防します。

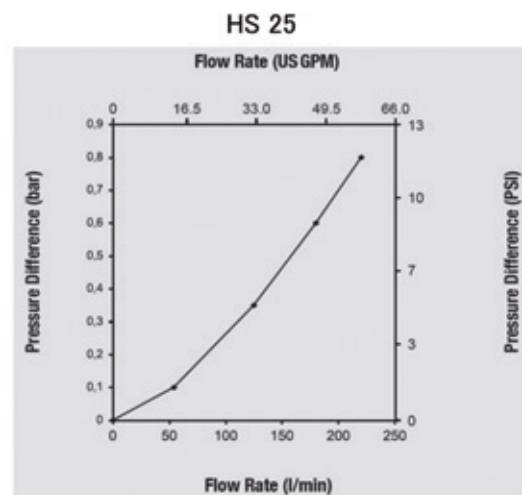
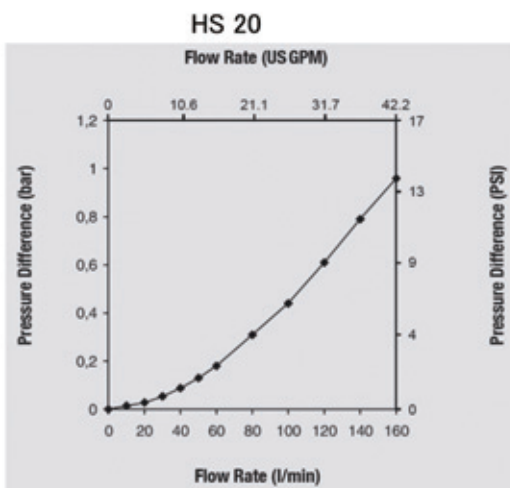
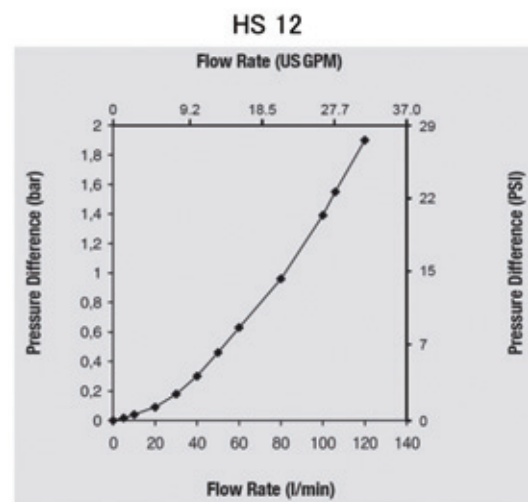
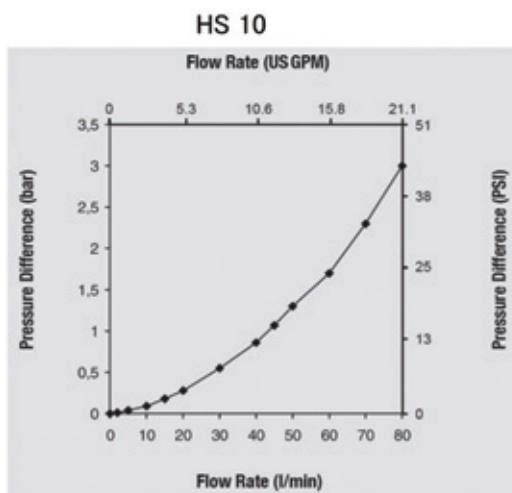
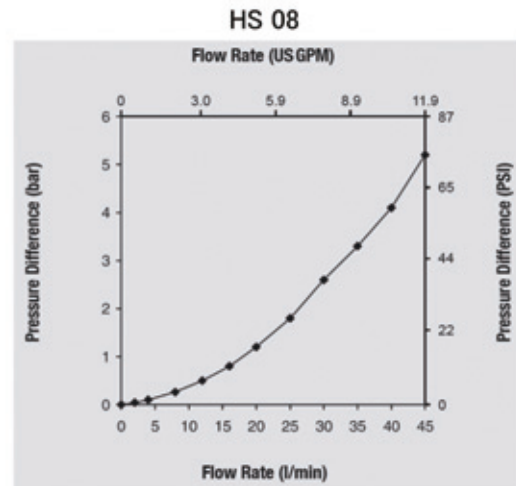
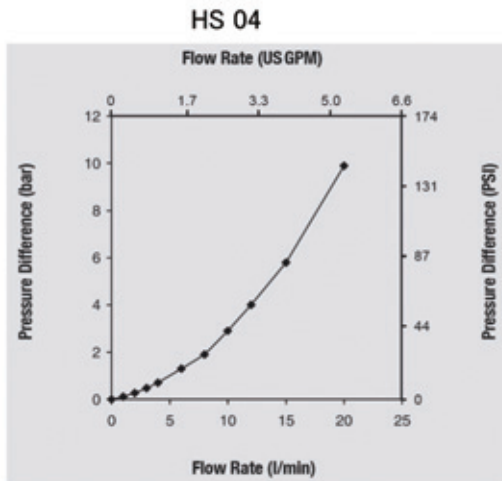
VOSWINKELは建設機械、農業機械、輸送機械に幅広くバランスの取れた製品群を提案可能です。モジュール設計によって、国際規格に基づく様々な製品がご利用可能です。ステンレス製のHSシリーズも購入することが可能です。

ねじ込みロック機構
ISO 14541準拠

表面処理: 三価クロメート
シール材料: NBR, PTFE

	最大圧力 [MPa]	バースト圧[MPa]		
		接続時	オス	メス
HS04	45	180	140	140
HS08	45	160	155	175
HS10	40	140	120	120
HS12	40	150	120	160
HS20	30	118	110	150
HS25	30	180	120	160

曲線は減衰の無い継手を使用した場合にのみ有効です。流体: 油圧油36mm²/s



株式会社 **オーツカ** **OHTSUKA CO.,LTD.**
 No.1-7-19, Minami-Shinagawa, Shinagawa-ku
 TOKYO, JAPAN

本社/産業機器部
 〒140-0004 東京都品川区南品川1-7-19
 TEL: (03) 3472-0141 FAX: (03) 3472-1209
<http://www.ohtsuka-jpn.co.jp/>

名古屋支店: 〒471-0838 愛知県豊田市緑ヶ丘4-51-3
 TEL: (0565) 29-2281 FAX: (0565) 29-2283

大阪支店: 〒557-0063 大阪府東大阪市川俣3-1-39
 TEL: (06) 4307-5851 FAX: (06) 4309-8158

九州支店: 〒811-0119 福岡県糟屋郡新宮町緑ヶ浜2-6-1
 TEL: (092) 962-3661 FAX: (092) 963-0051

VOSWINKELスクリーオンカップリング

PSシリーズ



重工業向けのスクリーオンカップリングであるPSシリーズは、ねじ込み式の接続機構を持ち、特に建機のハンマーアタッチメント向けに使用されてきました。この製品は特に高流量で使用し、差圧が低くなるように設計されています。この特別なアプリケーションのために、カップリング材料と機能は最大の機械負荷に対して確実に耐えられるようになっています。

優位点

40MPaまでの動作圧力

600l/minまでの高流量対応

パルスへの高い強度

最高の耐腐食性を持つ亜鉛ニッケル合金メッキ

特許取得済みのバルブユニット

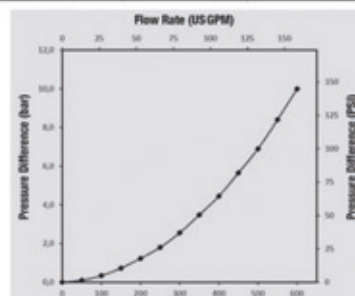
ねじ込み機構

特許取得済み

表面処理: 亜鉛ニッケル合金鍍金

シール材料: NBR, PTFE

	最大圧力 [MPa]	バースト圧[MPa]		
		接続時	オス	メス
SP32	38	152	152	152



曲線は減衰の無い
継手を使用した場合
にのみ有効です。流
体: 油圧油36mm²/s

Germany:

Walter Stauffenberg GmbH & Co. KG

Post Office Box 1745
58777 Werdohl
Im Ehrenfeld 4
58791 Werdohl
Tel: + 49 23 92 9160
Fax: + 49 23 92 2505
sales@stauff.com

France:

Stauff S.A.

230, Avenue du Grain d'Or
Z.I. de Vineuil - Blois Sud
41354 Vineuil-cedex
Tel: + 33 2 54 50 55 50
Fax: + 33 2 54 42 29 19
direction@stauffsa.com

Poland:

STAUFF Polska Sp. Z o.o.

ul. Rdestowa 51
81-591 Gdynia
Tel: + 48 58 660 11 60
Fax: + 48 58 629 79 52
sales@stauff.pl

Australia:

STAUFF Corporation Pty. Ltd.

Post Office Box 227
Unanderra, NSW, 2526
24-26 Doyle Avenue
Unanderra, Wollongong, NSW, 2526
Tel: + 61 2 4271 18 77
Fax: + 61 2 4271 84 32
info@stauff.com.au

India:

STAUFF India Pvt. Ltd.

Gat. No. 2340
Pune Nagar Road, Wagholi
Pune, 412207
Tel: + 91 202 705 19 90
Fax: + 91 202 705 19 89
stauff_india@satyam.net.in

Russia:

STAUFF LLC

Office 94-5,
17, Varshavskoe Shosse,
Moscow, 117105
Tel: + 7 495 786 39 97
Fax: + 7 495 786 39 96
sales@stauff.ru

Brazil:

STAUFF Brasil Ltda.

Avenida Gupê 10767
Galpão 2 - Bloco A
Barueri - São Paulo
CEP 06422-120
Tel: + 55 11 47 72 72 00
Fax: + 55 11 47 72 72 10
stauff@stauffbrasil.com

Italy:

STAUFF Italia S.r.l.

Via Pola 21/23
20034 Birone di Giussano (MI)
Tel: + 39 0362 31 21 13
Fax: + 39 0362 33 55 36
info@stauff.it

United Kingdom:

STAUFF UK Ltd.

332, Coleford Road
Darnall
Sheffield, S9 5PH
Tel: + 44 114 251 85 18
Fax: + 44 114 251 85 19
sales@stauff.co.uk

Canada:

STAUFF Canada Ltd.

866 Milner Avenue
Scarborough,
Ontario M1B 5N7
Tel: + 1 416 282 46 08
Fax: + 1 416 282 30 39
sales@stauffcanada.com

Korea:

STAUFF Korea Co., Ltd.

1500-12 Dadae-Dong
Saha-Ku
Busan, 604-826
Tel: + 82 51 266 66 66
Fax: + 82 51 266 88 66
info@stauff.co.kr

United States:

STAUFF Corporation

7 Wm. Demarest Place
Waldwick, 07463-1542
New Jersey
Tel: + 1 201 444 78 00
Fax: + 1 201 444 78 52
sales@stauffusa.com

China:

STAUFF International Trading

(Shanghai) Co., Ltd.
Shangdian Mansion, Pudong
551, Gaoke Road (W.)
200126 Shanghai
Tel: + 86 21 58 45 65 60
Fax: + 86 21 58 45 66 80
stauffsh@public.sta.net.cn

New Zealand:

STAUFF Corporation (NZ) Ltd.

Post Office Box 58517
Greenmount, Auckland
Unit D, 103 Harris Road
East Tamaki, Auckland
Tel: + 64 9 271 48 12
Fax: + 64 9 271 48 32
info@stauff.co.nz

株式会社 **オーツカ** **OHTSUKA CO.,LTD.**

No.1-7-19, Minami-Shinagawa, Shinagawa-ku
TOKYO, JAPAN

本社/産業機器部

〒140-0004 東京都品川区南品川1-7-19
TEL: (03) 3472-0141 FAX: (03) 3472-1209

<http://www.ohtsuka-jpn.co.jp/>

名古屋支店: 〒471-0838 愛知県豊田市緑ヶ丘4-51-3
TEL: (0565) 29-2281 FAX: (0565) 29-2283

大阪支店: 〒557-0063 大阪府東大阪市川俣3-1-39
TEL: (06) 4307-5851 FAX: (06) 4309-8158

九州支店: 〒811-0119 福岡県糟屋郡新宮町緑ヶ浜2-6-1
TEL: (092) 962-3661 FAX: (092) 963-0051